



I assent,

TAUFA'AHAU TUPOU IV

2nd July, 1990.

## AN ACT

### TO APPROPRIATE MONEYS TO THE SERVICE OF THE GOVERNMENT

[30th June, 1990]

BE IT ENACTED by the King and Legislative Assembly of Tonga in the Legislature of the Kingdom as follows:-

1. This Act may be cited as The 1990-91 Appropriation Act, 1990 and shall be deemed to have come into operation on the first day of July 1990.
2. There shall be issued from general revenue and other funds of the Kingdom and applied to the service of the year ending the thirtieth day of June One thousand nine hundred and ninety one any sum or sums not exceeding the sum of Forty seven million nine hundred and fifty three thousand, eight hundred and ninety-five pa'anga for defraying the charge of the Government of Tonga for such period in the manner expressed in the Schedule to this Act.
3. The Treasurer shall issue and pay such sum or sums of money for the purposes set out in the Schedule not exceeding in the whole the sums respectively in that behalf as the Prime Minister shall by warrant under his hand direct.
4. The moneys granted by this Act are intended for the services in respect of which moneys will become payable within the financial year ending on 30th June 1991 and any balance thereof unissued at the end of the month of June 1991 shall lapse and not be available for making payment in any subsequent month.

Passed by the Legislative Assembly this 30 day of June, 1990.

## SCHEDULE

Vote		\$
1	H.M. The King	1,142,097
2	Legislative Assembly	940,225
3	Prime Minister's Office	6,053,512
3(a)	Ministry of Foreign Affairs	1,876,378
4(a)	Governor Ha'apai	48,392
4(b)	Governor Vava'u	105,838
5	Ministry of Lands, Survey and Natural Resources	963,197
6	Statistics Department	235,892
7	Printing Office	662,343
8	Justice	661,003
9	Police	2,270,038
10	Crown Law Department	131,192
11	Defence	1,998,363
12	Ministry of Finance	1,056,722
12(n)	Inland Revenue	185,643
13	Customs	225,366
14	Audit	203,385
15	Ministry of Education	8,593,104
16	Ministry of Health	5,223,249
17	Civil Pensions and Gratuities	750,000
18	Prisons	436,198
19	Agriculture	2,035,477
19(a)	Fisheries	432,014
20	Central Planning	220,161
21	Ministry of Labour, Commerce and Industries	532,744
22	Tonga Visitors Bureau	518,849
23	Ministry of Works	3,906,703
24	Ministry of Civil Aviation	1,100,634
25	Ports Administration	786,563
26	Post Office	467,613
27	Marine	77,498
28	Public Debt	3,113,501
29	Financial Contributions	1,000,001
		<u>47,953,895</u>



'Oku ou loto ki ai,

TAUFA'AHAU TU'POU IV

2 'o Siulai, 1990.

## KO E LAO

KE FAKAHU ATU 'A E PA'ANGA KI HE NGA'AHU NGAUE 'O E  
PULE'ANGA

[30 'o Sune, 1990]

'OKU TU'UTU'UNI 'e he Tu'i mo e Fale Alca 'o Tonga 'i he Fakataha Alca 'o e Pule'anga 'o pehe:-

1. 'E ui 'a e Lao ni ko e Lao ke fakahu atu 'a e Pa'anga 1990-91 ki he ngaahi ngaue 'o e Pule'anga 1990 pea 'e ngaue'aki ia mei he 'aho 'uluaki 'o 'Siulai 1990.

2. 'E fakahu atu mei he pa'anga hu mai mo e ngaahi pa'anga kehe 'o e Pule'anga mo ngaue'aki ki he ngaue 'i he ta'u 'oku ngata 'i he 'aho tolungofulu 'o Sune Taha'ae Hivangeau ma hivangofulu ma taha e Pa'anga 'e 'ikai lahi hake 'i he Pa'anga 'e Fangofulu-ma-fitu Miliona, hiva kilu nima mano tolu'ae, valungeau hiva nima, ke totongi'aki 'a e ngaahi ngaue 'o e Pule'anga 'o Tonga 'i he ta'u ko ia 'i he founga 'oku ha 'i he Tepile 'i lalo ni.

3. Kuo pau 'e fakahu mo totongi atu 'e he Tauhi Pa'anga 'a e Pa'anga pe ngaahi pa'anga koe'uhi ko e ngaahi me'a 'oku fokotu'u atu 'i he Tepile 'o 'ikai lahi hake 'i hono kotoa 'i he ngaahi pa'anga taki taha koe'uhi ko e me'a ko ia 'o hange ko ia 'e fakangofua 'e he Palemia 'i ha'ane tohi nima.

4. 'Oku fakahangahanga 'a e ngaahi pa'anga 'oku fakangofua 'e he Lao ni ki he ngaahi ngaue pea 'e totongi atu 'a e ngaahi pa'anga ko ia 'i he lolotonga 'o e ta'u faka-Pa'anga 'o ngata 'i he 'aho 30 'o Sune 1991 pea ka 'i ai ha' toe 'o e pa'anga ko ia 'o 'ikai ke fakahu ki mu'a 'i he 'osi 'a e mahina ko Sune 1991 kuo pau 'e 'ikai ngaue'aki ia mo ngofua ke fai 'aki ha totongi 'i he mahina ki mui mai.

Na'e fakahoko 'e he Fale Alca 'i he 'aho 30 'o Sune, 1990.

## TEPILE

Vahe	\$
1 Ko 'Ene 'Afiu Ko e Tu'i	1,142,097
2 Fale Alca	940,225
3 'Ofisi 'o e Palemia	6,053,512
3(a) Potungaue Ngaahi Ngaue ki Muli	1,876,378
4(a) Kovana Ha'apai	48,392
4(b) Kovana Vava'u	105,838
5 Fonua, Savca mo e Ngaahi Koloa Fakacnatula	963,197
6 Potungaue Sitetisitika	235,892
7 Fale Pulusi	662,343
8 Fakamaau'anga	661,003
9 Polisi	2,270,038
10 Potungaue Lao 'a e Pule'anga	131,192
11 Malu'i Fonua	1,998,363
12 Ngaue Faka-Pa'anga	1,056,722
12(a) Ngaue Pa'anga Hu Mai Fakalotofonua	185,643
13 Tute	225,366
14 'Atita	203,385
15 Ako	8,593,104
16 Mo'ui	5,223,249
17 Vahenga Malolo mo e Me'a'ofa	750,000
18 'Api Popula	436,198
19 Ngoue	2,035,477
19(a) Toutai	432,014
20 Palani Fakalalalaka	220,161
21 Ngaue 'a e Kakai mo e Ngaahi Ngaue'anga	532,744
22 'Ofisi Tali Kau 'A'ahi me'i Muli 'a Tonga	518,849
23 Ngaahi Ngaue	3,906,703
24 Fefolau'aki Vakapuna Sivile	1,100,634
25 Pule'i Ngaahi Taulanga	786,563
26 Positi 'Ofisi	467,613
27 Malini	77,498
28 Mo'ua No Pa'anga	3,113,501
29 Ngaahi Pa'anga Tokoni Faka-Pa'anga	1,000,001
	<u>47,953,895</u>

BY AUTHORITY:

V.V. MISI, Government Printer  
1990.